

# Inhaltsverzeichnis

<b>1 Einleitung</b> .....	1
1.1 Forschungsgeschichtliche Vorbemerkungen .....	3
1.2 Zur Vorgehensweise .....	12
<b>2 Kultur- und literaturgeschichtlicher Hintergrund</b> .....	17
2.1 Geschlechterdiskurs im deutschen Sprachraum des 17. Jahrhunderts ...	17
2.1.1 Körper- und Geschlechtermodelle .....	17
2.1.2 Schreibende Frauen .....	28
2.1.3 Subjektivität und Rollenlyrik .....	35
2.1.4 Lyrische Spielräume .....	45
2.2 Traumdiskurs im deutschen Sprachraum des 17. Jahrhunderts .....	50
2.2.1 Frühneuzeitliches Traumverständnis .....	50
2.2.2 Traumbücher und -traktate .....	56
2.2.3 Träumerinnen und Traumvisionärinnen .....	61
2.2.4 Befunde zum Traum bei männlichen Barockautoren .....	76
<b>3 Traumdarstellungen deutschsprachiger Lyrikerinnen des Barock</b> ....	87
3.1 Traum und <i>unio mystica</i> in Catharina Regina von Greiffenbergs Liedern	87
3.1.1 Parallelen zwischen Traum(dichtung) und Mystik .....	93
3.1.2 <i>Auf die ruhige Nacht-Zeit</i> .....	96
3.1.3 <i>Göttlicher Gnade Betrachtung/ in der Blühe</i> .....	106
3.1.4 <i>Auf die in den Sonneten gedachte zurückgegangene Pfingst-Reise</i>	114
3.2 Träumen von Jesus: Die Abendlieder der Aemilie Juliane von Schwarzburg-Rudolstadt .....	121
3.2.1 Träume im Abendliedgenre .....	125
3.2.2 <i>Wer kan so frölich/ als wie ich</i> .....	130
3.2.3 <i>Gott Lob/ der Tag ist auch mit seiner Plag verschwunden</i> .....	135
3.2.4 <i>In Jesu Nahmen will ich nun zu Bette gehen</i> .....	139
3.3 (Alb-)Träume in der Gelegenheitsdichtung Margaretha Susanna von Kuntschs .....	143

3.3.1	Versifizierung des Buchs Hiob . . . . .	146
3.3.2	Begräbnisgedicht für Sohn Fillidor . . . . .	156
3.4	Der Traum im weiblichen Petrarkismus am Beispiel von Dorothea Eleonora von Rosenthals Liebesode . . . . .	171
3.4.1	Diskussion der Autorinnenschaft . . . . .	172
3.4.2	<i>Ich fühle lauter Angst und Schmerzen</i> . . . . .	176
3.5	Traumreflexion in Gedichtpassagen von Maria Katharina Stockfleths <i>Macarie</i> . . . . .	185
3.5.1	Traummotivik des Schäferromans . . . . .	188
3.5.2	<i>Du schönes Lust-Hauß/ du</i> . . . . .	191
3.5.3	<i>Was begehrt du meine Lieder und Liebste! wären meine Lieder</i> . .	195
3.5.4	<i>Du leeres Schatten-bild</i> . . . . .	199
3.5.5	<i>Sonst sagt man Sprichworts-Weiß und Man sagt zwar sonst</i> . . . .	202
3.5.6	<i>Niemals soll die Liebe seyn</i> . . . . .	207
3.5.7	<i>Du Edle Nympfe</i> . . . . .	210
4	<b>Kontrastierung: Englischsprachige (Traum-)Lyrikerinnen</b> . . . . .	217
4.1	Vergleichender Blick nach England und Schottland des 17. Jahrhunderts	217
4.1.1	Literaturbetrieb und Geschlechterdiskurs . . . . .	217
4.1.2	Traumdiskurs . . . . .	232
4.1.2.1	Träume im kulturellen Kontext . . . . .	232
4.1.2.2	Träume im literarischen Kontext . . . . .	242
4.2	Weibliche Stimmen innerhalb der Tradition der ›medieval dream vision‹	252
4.2.1	Elisabeth Melvilles <i>Ane Godlie Dreame</i> . . . . .	253
4.2.2	Rachel Speghths <i>The Dreame</i> . . . . .	276
4.3	Traumreferenzen in Aemilia Lanyers Gedichtband <i>Salve Deus Rex Judæorum</i> . . . . .	296
4.3.1	<i>The Authors Dreame</i> . . . . .	302
4.3.2	<i>Eves Apologie</i> . . . . .	328
4.4	Vertreterinnen der ›love-dream lyric‹ . . . . .	343
4.4.1	Pamphilias Liebesträume im petrarkistischen Sonettzyklus Mary Wroths . . . . .	346
4.4.1.1	<i>When nights black mantle</i> . . . . .	352
4.4.1.2	<i>Sleep fy possess mee nott</i> . . . . .	358
4.4.1.3	<i>When last I saw thee</i> . . . . .	360

4.4.2 Traumwelten in Aphra Behns pastoraler Liebesdichtung . . . . .	362
4.4.2.1 <i>The Dream. A Song</i> . . . . .	363
4.4.2.2 <i>On a Copy of Verses made in a Dream</i> . . . . .	368
4.4.2.3 <i>Another Song</i> . . . . .	374
<b>5 Synthese</b> . . . . .	<b>379</b>
5.1 Zusammenfassung: Traumdichtungen deutschsprachiger Frauen . . . . .	379
5.2 Zusammenfassung: Traumdichtungen englischsprachiger Frauen . . . . .	381
5.3 Komparatistische Zusammenführung der Ergebnisse . . . . .	383
<b>6 Schlussbemerkung</b> . . . . .	<b>389</b>
<b>Bibliographie</b> . . . . .	<b>395</b>
<b>Danksagung</b> . . . . .	<b>445</b>